

Nanum Iyus Tth'ele Charlene Johnny, artiste murale.

Les Quw'utsun Mustimuw ont toujours vécu dans la vallée de Quw'utsun et avaient des villages d'été le long du fleuve Fraser sur le continent avant la colonisation. Depuis des temps immémoriaux, nous vivions en harmonie avec la terre et notre mère la Terre, dont nous prenions soin. Les motifs représentés dans cette fresque sont le reflet des snuw'uy'ulh (enseignements) de nos siem s-ul'hween (aînés respectés). Le thème de cette fresque est la réconciliation. L'aîné Albie Charlie a déclaré que le partage de l'histoire des Cowichan est un acte de réconciliation, car nous ne pouvons pas établir de meilleures relations sans mieux comprendre la culture et les valeurs Cowichan. Cette murale contient des éléments de notre culture et de nos valeurs qui se sont développés tout au long de notre histoire à Cowichan. De plus, les larmes du soleil et les empreintes de pas oranges représentent le chagrin et le sentiment de perte que nous ressentons pour les enfants qui ne sont pas rentrés chez eux après avoir fréquenté les pensionnats. Il est important pour nous de mettre en valeur le passé, le présent et l'avenir, comme le montrent les saumons qui nagent dans la partie inférieure. Vous pouvez voir un mâle, une femelle et un squelette avec des œufs de saumon, ce qui illustre les quatre étapes de la vie. On peut également voir cette représentation avec les personnes en costume d'apparat dans la moitié centrale. On y voit un adulte marchant avec un nourrisson et, quelques pas plus loin, les deux mêmes personnes marchant ensemble à un stade ultérieur de leur vie. En tant qu'enfants, nous grandissons et recevons des enseignements, et nous rendons la pareille à nos aînés respectés plus tard dans la vie, en marchant avec eux et en prenant soin d'eux comme ils l'ont fait pour nous lorsque nous étions petits. Il est également important d'illustrer notre relation avec notre mère la Terre, et l'un des cadeaux les plus importants qu'elle nous offre est le cèdre, l'arbre de la vie. Quatre est un chiffre sacré, il est donc important pour nous de mettre en valeur les cèdres. C'est à partir de ces arbres que nous avons pu tresser des paniers et des costumes, sculpter des canoës, construire des maisons longues, et bien d'autres choses encore. L'un de nos aînés a raconté une histoire au comité chargé de la fresque. Elle raconte comment notre peuple s'est rassemblé pour abattre des arbres afin de construire une longue maison. Cet élément montre comment nous nous sommes rassemblés pour atteindre un objectif et met également en valeur notre histoire d'exploitation forestière dans la vallée de la Cowichan. Il y a aussi des gens qui pagaient dans un canoë, pour montrer comment nous utilisons les voies navigables comme des autoroutes, en nous rassemblant. Un autre élément important de la fresque est l'oiseau-tonnerre et l'orque dans le coin supérieur droit de la fresque. Beaucoup de gens connaissent l'histoire de la vallée de Quw'utsun, et c'est ainsi que l'oiseau-tonnerre a sauvé les Mustimuhw de la famine, en ramassant et en emportant l'orque qui s'était posté à l'embouchure de la rivière et qui dévorait tous les saumons. Un autre élément marquant

de cette peinture murale est l'éclipse solaire au sommet, en équilibre entre deux colibris et l'oiseau-tonnerre et l'orque. La vallée de Quw'utsun est connue comme la terre chaude et nous sommes connus comme le peuple chaud. L'éclipse solaire est reconnue comme un puissant moment de transition, et le soleil est le donneur de vie. J'ai incorporé un colibri mâle et un colibri femelle pour représenter une histoire racontée par l'aîné Albie Charlie, mais aussi pour illustrer l'équilibre nécessaire dans la vie. Le dernier élément est l'arrière-plan de la peinture murale. J'y ai incorporé des motifs géométriques dans les deux tons du ciel. D'une certaine manière, cela illustre notre lien avec d'autres cultures, car les Quw'utsun Mustimuw n'étaient pas la seule tribu à incorporer des motifs géométriques dans leurs tissages. De nombreux autres peuples indigènes et nations du monde entier utilisent des motifs géométriques dans leurs tissages. Je pense qu'il est important que nous nous souvenions de ce que nous avons en commun plutôt que de nos différences culturelles. Pour que nous puissions avancer ensemble vers l'avenir, il est essentiel de prendre soin de notre mère la Terre. Ainsi, même si cet élément se veut subtil, il est lié au thème du passé, du présent et de l'avenir et à l'enseignement de Nanum'Iyus Tth'ele, une rencontre de cœurs heureux.